

Harmonic Balancer Installer Instructions

Directives pour le monteur de balancier de vilebrequin

Instrucciones para Instalar el Balanceador Armónico

WARNING:
Wear eye protection.

AVERTISSEMENT :
Portez des lunettes de protection.

ADVERTENCIA:
Protéjase los ojos.

Important: Do not use with impact wrench.

Instructions:

1. Choose the correct Adapter and thread the Jam Nut onto the proper end of the Adapter.
2. Screw the Adapter and Jam Nut into end of Driver Screw. Tighten Jam Nut. Screw other end of Adapter into the crankshaft.
3. Put the Balancer or Pulley on the Driver Screw.
4. Place the Spacer (if needed), Thrust Bearing, Washer and Flanged Nut behind the Balancer or Pulley on the Driver Screw. The 1.75" Spacer allows the tool to work more effectively on deep harmonic balancers. Turn the Flanged Nut clockwise until Balancer or Pulley is in position.

Important : Ne pas utiliser une clé rotative.

Directives :

1. Choisissez le bon adaptateur et enfitez le contre-écrou dans l'extrémité appropriée de l'adaptateur.
2. Vissez l'adaptateur et le contre-écrou dans l'extrémité du tournebois. Resserrez le contre-écrou. Vissez l'autre extrémité de l'adaptateur dans le vilebrequin.
3. Insérez le balancier ou la poulie sur le tournebois.
4. Insérez ensuite la bague d'espacement (au besoin), le palier de butée, rondelle et l'écrou à collerette derrière le balancier ou la poulie sur le tournebois. L'entretoise de 1,75 po améliore l'efficacité de l'outil sur les amortisseurs de vibrations de torsion profonds. Faites tourner l'écrou à collerette dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le balancier ou la poulie soit en position.

Importante: No usar con llave de impacto

Instrucciones:

1. Seleccionar el adaptador adecuado y enroscarle la contratuerca en el extremo apropiado.
2. Enroscar el adaptador con la contratuerca en el extremo del eje impulsor. Ajustar la contratuerca. Enroscar el otro extremo del adaptador en el cigüeñal.
3. Colocar el balanceador o patea en el eje impulsor.
4. Instalar el espaciador (si se requiere), el cojinete impulsor, arandela y la tuerca bridada en el eje impulsor detrás del balanceador o patea. El espaciador de 1,75" (4,4 cm) permite que la herramienta funcione de manera más eficiente con balanceadores armónicos profundos. Girar la tuerca bridada en el sentido del reloj hasta que el balanceador o patea quede en posición.

Adapters/Adaptateurs/Adaptadoras
M12 x 1.5 M14 x 1.5
M16 x 2.0 7/16 - 20
1/2 - 20 9/16 - 18
5/8 - 18 3/4 - 16

Extended Length Adapters/
Adaptateurs longs/
Adaptadoras de Largos
M14 x 1.5 M16 x 2.0

